

CalCheck for EnSURE™ Touch

Hygiena 荧光计的 LED 校准验证

货号: CAL

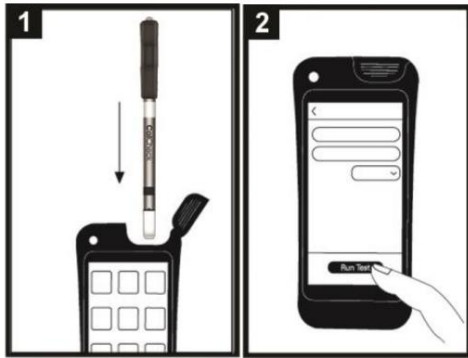
描述/预期用途:

CalCheck 是一种可重复使用的设备。Hygiena 建议将 CalCheck 纳入质量控制程序,以验证光度计是否继续正确运行且符合规格。当按下 CalCheck 帽上的按钮开机时,设备会发出 3 秒的绿色 LED 光输出。在关闭状态下,CalCheck 可用作阴性对照,提醒用户背景仪器漏光或罕见的传感器校准错误。Hygiena 建议按照用户定义的质量程序的规定,定期(例如每周、每月)使用 CalCheck 验证光度计校准。

指示:

请勿扭曲或弯曲 CalCheck。

1. 打开 EnSURE™ 触摸
2. 按粉色检查校准应用程序
3. 按照屏幕上的步骤启动负校准检查。
4. 按照屏幕上的步骤启动正校准检查。
5. 完成后,结果会自动记录在仪器中,并在连接到 WiFi 时同步到您的 SureTrend™ 云帐户。



故障排除: CalCheck

RLU 读数高于预期表明系统校准失败。物理污染可能导致 CalCheck RLU 读数低于预期。

- 使用含有异丙基或乙基的无纺布清洁杆的外部酒精。风干并重复阅读。
- 有关如何清洁 EnSURE™ Touch 的说明,请访问: <https://help.hygienia.com/kb-doc/how-to-clean-the-instrument/>
- 如果问题未解决,请联系 Hygiena 寻求技术支持。

将 CalCheck 纳入质量控制计划:

CalCheck 旨在纳入质量控制程序,

监控并跟踪 Hygiena 光度计的性能。为了获得最佳记录保存效果,建议在 SureTrend™ Cloud 数据分析软件中对特定位置进行编程,以在光度计上测量 CalCheck。

储存和保质期:

- 在原包装中储存于 10 – 25 °C (50 – 77 °F) 下。
- 如果 CalCheck 暴露在极端温度下(阳光直射、高温、冷藏或冷冻),请在使用前让设备适应环境温度(10 – 25 °C / 50 – 77 °F) 30 分钟。
- 注意在存储过程中不要按电源按钮,因为这会缩短电池寿命。
- 根据需要更换 CalCheck。请参阅标签上的有效期。
- 不使用时,请将 CalCheck 放在盒子中。

电池更换:

- 当按钮帽呈红色亮起时,CalCheck 尚未准备好执行积极检查,电池寿命可能即将结束。等待 2 分钟,然后重试。如果红灯持续出现,则应更换电池。
- 如果按下按钮后灯仍然暗,则应更换电池。
- CalCheck 由任何常见电池供应商提供的 1-CR1025 纽扣锂电池 (3V) 供电。电池盖位于 CalCheck 的黑色盖子上。将指甲沿着门边缘插入并轻轻取下盖子即可将其取下。插入新电池并更换门。

警告:

每次阳性读数之间等待 2 分钟。反复激活 CalCheck 可能会过早耗尽电池电量。

处理:

CalCheck 包含符合 RoHS 标准的材料和一个小型电池。电池安装到位后,CalCheck 应作为电子垃圾丢弃。取出电池后,CalCheck 可以作为垃圾处理。注意 - 如果更换的电池类型不正确,则存在爆炸风险。

根据说明处理用过的电池。

保修:

Hygiena 保证 CalCheck 在购买新设备时不存在材料和工艺缺陷,并将自行决定修理或更换在适当条件下使用时出现此类缺陷的任何 CalCheck 设备。根据本保修条款,产品必须以原包装、预付运费的方式退回给您当地的经销商,并附上购买证明的副本。请联系您当地的经销商以获得退回仪器的授权,并附上问题的详细说明。自购买之日起,向原始购买者提供一年的保修。在任何情况下,Hygiena 均不对间接、偶然或后果性损害承担责任;原始用户的补救措施仅限于由制造商选择修理或更换 CalCheck。

未经授权对 CalCheck 任何部分进行修改(包括去除标签)将使本保修失效。

联系信息:如果需要更多信息,请访问

问 www.hygienia.com 或联系:

卫生 美洲
电话: 1.805.388.8007

电子邮件: info@hygienia.com

卫生 - 国际
电话: +44 (0)1923 818821

电子邮件: enquiries@hygienia.com

CalCheck for EnSURE™和 SystemSURE Plus™

Hygiena 荧光计的 LED 校准验证

货号: CAL

描述/预期用途:

CalCheck 是一种可重复使用的设备。Hygiena 建议将 CalCheck 纳入质量控制程序,以验证光度计是否继续正确运行且符合规格。当按下 CalCheck 帽上的按钮开机时,设备会发出 3 秒的绿色 LED 光输出。在关闭状态下,CalCheck 可用作阴性对照,提醒用户背景仪器漏光或罕见的传感器校准错误。Hygiena 建议按照用户定义的质量程序的规定,定期(例如每周、每月)使用 CalCheck 验证光度计校准。

指示:

请勿扭曲或弯曲 CalCheck。首次使用时,必须将 CalCheck 正负测量值记录在表 1 中,以作为将来校准检查的参考。

阴性检查: 1. 注意不要

按下盖子上的按钮,将 CalCheck 插入光度计并盖上盖子。

2. 按“确定”开始测量。

3. 在下表 1 中记录初始负 CalCheck RLU。对于正在进行的测试参见结果解释。

积极检查:

1. 将 CalCheck 插入光度计。按 CalCheck 帽上的按钮打开设备。按钮将呈绿色亮起以确认活动。(如果按钮呈红色亮起或保持暗色,则应更换电池。请参阅电池更换)。

2. 盖上盖子并按“OK”开始测量。

3. 在下表 1 中记录初始正 CalCheck RLU。对于正在进行的测试,请参阅结果解释。



表 1:初始 CalCheck 测量

仪器序列号:	
负 CalCheck RLU:	
正 CalCheck RLU:	

结果解释:

请参阅表 2 了解校准中的 RLU 范围。阴性 CalCheck 结果应在表 2 中的 RLU 范围内。阳性 CalCheck 结果应在表 2 中的 RLU 范围内,或者与表 1 中记录的初始阳性 CalCheck RLU 相差不超过 $\pm 20\%$ 。不在表 2 中的值范围内,或者与表 1 中记录的初始 CalCheck RLU 相差超过 $\pm 20\%$,请参阅故障排除。

表 2:Hygiena 荧光计的校准中 RLU 范围

	确保 (RLU)	SystemSURE Plus (RLU)
消极的	0 - 4	0 - 4
积极的	140 - 220	40 - 80

故障排除: CalCheck

RLU 读数高于预期表明系统校准失败。物理污染可能导致 CalCheck RLU 读数低于预期。

- CalCheck: 用含有异丙醇或乙醇的无绒布清洁杆的外部。风干并重复阅读。

- EnSURE™: 要卸下读取室,请打开系统盖子,将手指插入读取室,然后将其拉出。读取室可用温肥皂水清洗并风干。一旦完全干燥,就可以在系统中更换读取室。有关进一步清洁 EnSURE™ 的说明,请访问: help.hygiena.com/kb-doc/how-to-clean-the-instrument。

- 如果问题未解决,请联系 Hygiena 寻求技术支持。

将 CalCheck 纳入质量控制计划:

CalCheck 旨在纳入质量控制程序中,以监控和跟踪 Hygiena 光度计的性能。为了获得最佳记录保存效果,建议在 SureTrend™ Cloud 数据分析软件中对特定位置进行编程,以在光度计上测量 CalCheck。

储存和保质期:

- 在原包装中储存于 10 - 25 °C (50 - 77 °F) 下。
- 如果 CalCheck 暴露在极端温度下(阳光直射、高温、冷藏或冷冻),请在使用前让设备适应环境温度 (10 - 25 °C / 50 - 77 °F) 30 分钟。

- 注意在存储过程中不要按电源按钮,因为这会缩短电池寿命。
- 根据需要进行更换 CalCheck。请参阅标签上的有效期。
- 不使用时,请将 CalCheck 放在盒子中。

电池更换:

- 当按钮帽呈红色亮起时,CalCheck 尚未准备好执行积极检查,电池寿命可能即将结束。等待 2 分钟,然后重试。如果红灯持续出现,则应更换电池。
- 如果按下按钮后灯仍然暗,则应更换电池。
- CalCheck 由任何常见电池供应商提供的 1-CR1025 纽扣锂电池 (3V) 供电。电池盖位于 CalCheck 的黑色盖子上。将指甲沿着门边缘插入并轻轻取下盖子即可将其取下。插入新电池并更换门。

警告:

每次阳性读数之间等待 2 分钟。反复激活 CalCheck 可能会过早耗尽电池电量。

处理:

CalCheck 包含符合 RoHS 标准的材料和小电池。电池安装到位后,CalCheck 应作为电子垃圾丢弃。取出电池后,CalCheck 可以作为垃圾处理。注意 - 如果更换的电池类型不正确,则存在爆炸风险。

根据说明处理用过的电池。

保修:

Hygiena 保证 CalCheck 在购买新设备时不存在材料和工艺缺陷,并将自行决定修理或更换在适当条件下使用时出现此类缺陷的任何 CalCheck 设备。根据本保修条款,产品必须以原包装、预付运费的方式退回给您当地的经销商,并附上购买证明的副本。请联系您当地的经销商以获得退回仪器的授权,并附上问题的详细说明。自购买之日起,向原始购买者提供一年的保修。在任何情况下,Hygiena 均不对间接、偶然或后果性损害承担责任;原始用户的补救措施仅限于由制造商选择修理或更换 CalCheck。

未经授权对 CalCheck 任何部分进行修改(包括去除标签)将使本保修失效。

联系信息: 如果需要更多信息,请访问

访问 www.hygiena.com 或联系:

卫生 美洲
电话: 1.805.388.8007
电子邮件: info@hygiena.com

卫生 国际
电话: +44 (0)1923 818821
电子邮件: enquiries@hygiena.com